

SEVERIN



ART.-NO. **FR 2461**



Teplovzdušná fritéza

Vážený zákazník,

Pred použitím tohto spotrebiča si, prosím, pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a tento návod si uchovajte pre budúce použitie.

Spotrebič smú používať iba osoby oboznámené s týmito pokynmi.

Pripojenie k elektrickej sieti

Spotrebič sa má pripájať iba do uzemnenej zásuvky nainštalovanej v súlade s predpismi.

Uistite sa, že napätie v sieti zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku.

Tento výrobok spĺňa všetky platné smernice CE.

Zoznámenie so spotrebičom

1. Kryt
2. Ovládací displej
3. Napájací kábel so zástrčkou
4. Rukoväť / košík na fritovanie
5. Košík na fritovanie s vložkou
6. Typový štítok (na spodnej strane spotrebiča)

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Aby sa predišlo nebezpečenstvu a zabezpečilo dodržiavanie bezpečnostných predpisov, opravy spotrebiča alebo napájacieho kábla môže vykonávať iba náš zákaznícky servis.
- Pred čistením spotrebič odpojte od siete a nechajte úplne vychladnúť.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nečistite kryt ani napájací kábel vodou a neponárajte ich do vody.
- Odnímateľné časti po každom použití umyte v horúcej vode a dôkladne vysušte.
- Podrobnosti nájdete v časti **Čistenie a údržba**.
- Spotrebič nie je určený na prevádzku pomocou externého časovača alebo diaľkového ovládania.
- Umiestnite spotrebič na stabilný, teplu odolný povrch, ktorý je odolný voči postriekaniu a škvrnám, a ponechajte dostatok priestoru okolo spotrebiča.
- **Upozornenie! Nebezpečenstvo popálenia!** Symboly „Horúci povrch“ upozorňujú na miesto vkladania koša a zadné vetracie otvory.
- Nikdy sa nedotýkajte otvoreného spotrebiča, ak nie je košík na mieste.
- Zo zadných vetracích otvorov vychádza horúca para – nedržte ruky ani tvár nad spotrebičom.
- Potraviny a košík sú horúce – používajte iba rukoväť a nechajte potraviny čiastočne vychladnúť.
- Košík pokladajte iba na teplu odolné plochy.

Určené pre domáce alebo podobné použitie:

- kuchynky v kanceláriách, obchodoch atď.
- poľnohospodárske prevádzky
- hotely, motely a iné ubytovacie zariadenia
- penzióny

Bezpečnosť detí a osôb s obmedzenými schopnosťami

- Deti mladšie ako 8 rokov nesmú spotrebič obsluhovať.
- Deti od 8 rokov môžu spotrebič používať iba pod nepretržitým dozorom.
- Osoby s obmedzenými schopnosťami alebo bez skúseností môžu spotrebič používať iba pod dohľadom.
- Deti sa nesmú so spotrebičom hrať.
- Deti nesmú vykonávať údržbu bez dozoru.
- Deti do 8 rokov sa nesmú približovať k spotrebiču alebo jeho káblu počas prevádzky a chladnutia.
- **Upozornenie:** Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí – hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Nenechávajte fritézu počas prevádzky bez dozoru.
- Nepoužívajte fritézu bez vloženého košíka.
- Pred každým použitím skontrolujte spotrebič a kábel. Ak je spotrebič poškodený (napr. po páde), nepoužívajte ho a kontaktujte servis.
- Neumiestňujte spotrebič pod nástenné skrinky alebo tesne ku stene.
- Nechajte minimálne 15 cm voľného priestoru zo všetkých strán.
- Výstup vzduchu nesmie smerovať na citlivé materiály (tapety, sklo, nábytok a pod.).
- Uistite sa, že v okolí nie sú žiadne horľavé materiály.
- **Upozornenie:** Nezakrývajte ventilačné otvory.
- Napájací kábel sa nesmie dotýkať horúcich povrchov.
- Pred presúvaním nechajte spotrebič dostatočne vychladnúť.
- Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky:

- po použití,
 - pri poruche,
 - pred čistením.
- Zástrčku vyťahujte vždy za telo zástrčky, nie za kábel.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami.
- Nepoužívajte kovové náčinie – môže poškodiť povrch košíka.
- Za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nedodržaním pokynov výrobcu nenesieme zodpovednosť.

Určené použitie

- Spotrebič je určený výhradne na prípravu jedál. Akékoľvek iné použitie je nevhodné a môže byť nebezpečné.
- Na rozdiel od bežných fritéz tento spotrebič nie je určený na použitie s olejom alebo tukom.
- Používajte iba v interiéri.

Pred prvým použitím

- Odstráňte všetky obaly a nálepky. Typový štítok nesnímajte.
- Spotrebič vyčistite podľa pokynov v časti **Čistenie a údržba**.
- Zahrejte spotrebič (s vloženým košíkom) na 200 °C po dobu 30 minút bez potravín – odstráni sa zápach nového výrobku.
- Zaistite dostatočné vetranie (napr. otvorené okno alebo balkónové dvere).
- Potom opäť vyčistite podľa návodu.

Režim spánku (standby)

- Ak nie je stlačené žiadne tlačidlo, spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu.

Ovládací displej

- Na ovládacom displeji môžete spotrebič zapnúť/vypnúť a zvoliť jednotlivé funkcie.

- Vybrané funkcie svietia alebo blikajú.
- Pre výber automatických programov najskôr stlačte tlačidlo **MENU**.

	Tlačidlá na výber vyššej / nižšej teploty
	Zobrazenie nastavenej teploty v °C
	Tlačidlá na výber dlhšieho / kratšieho času
	Zobrazenie nastaveného času v minútach
	Indikátor ventilátora
SHAKE	Indikátor funkcie pretrasenia
MENU	Tlačidlo na výber automatických programov
	Tlačidlo funkcie odloženého štartu
	Tlačidlo zapnutia/vypnutia & štart/stop
°C	Zobrazenie teploty v °C
MIN	Zobrazenie času v minútach
SHAKE	Tlačidlo funkcie pretrasenia
	Zobrazenie automatických programov

Príprava jednotky

1. Vždy umiestnite jednotku na suchý, rovný, nešmyklavý a teplu odolný povrch, ktorý je odolný voči kontaktu s gumovými nožičkami.
2. Pripravte potraviny na fritovanie horúcim vzduchom.
3. Vyberte fritovací kôš a vložte doň vložku.
4. Naplňte kôš potravinami. Značka „MAX“ nesmie byť prekročená.
5. Vložte fritovací kôš do teplovzdušnej fritézy.

Zapnutie zariadenia

1. Zasuňte napájací kábel do zásuvky. Všetky symboly na displeji sa krátko rozsvietia a zaznejú dva krátke pípnutia. Tlačidlo voľby bude trvalo svietiť.
2. Klepnite na tlačidlo voľby. Displej bude striedavo blikať medzi nastavením času varenia a teploty.
Pozor! Ak je zariadenie po zapnutí neaktívne, prejde do pohotovostného režimu. Na jeho opustenie je nutné ručne nastaviť čas varenia a teplotu.

Zrušenie procesu varenia pred uplynutím času:

Podržte tlačidlo voľby približne 3 sekundy.

Ventilátor bude po vypnutí zariadenia ešte chvíľu bežať.

Počas tejto doby nie je možné nastavovať ďalšie funkcie.

Používanie automatických programov

Pozor! Funkciu odloženého štartu nepoužívajte pri príprave ľahko sa kaziacich potravín (napr. mäso alebo ryby).

Existuje 9 automatických programov s prednastaveným časom a teplotou.

1. Postupujte podľa pokynov v časti „Začíname“ a „Zapnutie zariadenia“.
2. Po zapnutí zariadenia opakovane klepnite na tlačidlo voľby, aby ste prepínali medzi programami.
Teplota a čas sa budú striedavo zobrazovať na displeji.
Tip: Požadovanú teplotu a čas môžete nastaviť ručne pomocou tlačidiel / alebo /.
3. Klepnite na tlačidlo voľby.
→ Potraviny sa fritujú. Na displeji sa striedavo zobrazuje teplota a zostávajúci čas.
Tlačidlo voľby svieti nepretržite. Po uplynutí nastaveného času zaznie signál.
4. Pomocou rukoväti vyberte fritovací kôš z fritézy.
5. Preneste potraviny do teplu odolnej nádoby.
6. Nechajte kôš s vložkou vychladnúť.

7. Odpojte napájací kábel zo zásuvky.

8. Vyčistite fritovací kôš s vložkou podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba“.

Východzie nastavenia automatických programov

Symbol	Jedlo	Teplota	Čas
	Hranolky (hlboko zmrazené)	200 °C	18 min
	Slanina	180 °C	10 min
	Kurča	180 °C	20 min
	Steak / kotlety	180 °C	12 min
	Koláče v zapekacích formičkách	160 °C	15 min
	Zelenina	160 °C	15 min
	Mrazené potraviny	180 °C	15 min
	Ryba	180 °C	10 min
	Funkcia udržiavania tepla	60 °C	60 min

Používanie manuálneho nastavenia teploty / času

Upozornenie! Funkciu odloženého štartu by sa nemalo používať pri varení rýchlo sa kaziacich potravín (napr. mäsa alebo rýb).

1. Postupujte podľa pokynov v kapitolách „**Príprava zariadenia**“ a „**Zapnutie zariadenia**“.

Displej striedavo zobrazuje indikátor a prednastavenú teplotu, ako aj čas v minútach (MIN), ktoré blikajú.

2. Pomocou tlačidiel + alebo – nastavte teplotu.

3. Pomocou tlačidiel + alebo – nastavte čas (v minútach).

Upozornenie! Teplotu je možné nastavovať po 5 °C v rozsahu od 60 do 200 °C.

Čas je možné nastavovať po jednej minúte v rozsahu od 1 do 60 minút.

Podržaním tlačidla + alebo – je možné nastavenie rýchlo meniť.

4. Stlačte tlačidlo voľby.

⇐ Potraviny sa fritujú. Na displeji sa striedavo zobrazuje teplota a zostávajúci čas.

Tlačidlo voľby svieti trvalo a spolu s displejom signalizuje, že zariadenie pracuje.

Čas a teplotu je možné kedykoľvek počas varenia zmeniť podľa vyššie uvedených krokov.

Po uplynutí času zaznie akustický signál.

5. Pokračujte podľa krokov 4–8 v kapitole „**Fritovanie pomocou automatického programu**“.

Tu je preklad textu do slovenčiny:

Pozastavenie procesu varenia:

1. Počas varenia stlačte tlačidlo voľby.

Tým sa varenie preruší, časovač sa zastaví a tlačidlo voľby začne blikáť. Ventilátor bude ešte niekoľko sekúnd bežať.

Obnovenie procesu varenia:

2. Znovu stlačte tlačidlo voľby.

Funkcia odloženého štartu

Upozornenie! Túto funkciu nepoužívajte, ak nechávate zariadenie počas varenia bez dozoru.

Funkciu odloženého štartu nepoužívajte pri rýchlo sa kaziacich potravinách (napr. mäso, ryby).

1. Postupujte podľa kapitol „Začíname“ a „Zapnutie zariadenia“.
2. Nastavte požadovanú teplotu a čas, alebo vyberte vhodný program.
3. Stlačte tlačidlo voľby. Displej zobrazí **90 MIN**.
4. Pomocou tlačidiel + alebo – nastavte čas odloženého štartu:
10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → 150 → 180
5. Stlačte tlačidlo voľby.
⇐ Spustí sa odpočítavanie. Tlačidlo voľby bliká a na displeji sa zobrazuje zostávajúci čas do spustenia programu. Po jeho uplynutí začne samotné varenie.
Upozornenie! Ak znova nestlačíte tlačidlo voľby, zariadenie zostane zapnuté.

Zmena času odloženého štartu:

1. Dvakrát stlačte tlačidlo voľby. Displej znova zobrazí **90 MIN**.
2. Nastavte nový čas a spustite varenie.

Funkcia pretrepania (Shake)

Funkcia „**pretrepania**“ upozorní počas varenia (v polovici času) na potrebu jedlo premiešať, otočiť alebo niekoľkokrát pretrepať.

Výnimkou je program „**Hranolky**“, kde sa upozornenie zobrazí po jednej tretine a po dvoch tretinách varenia.

1. Stlačte tlačidlo funkcie **Shake** pred alebo po spustení programu.
⇐ Symbol pretrepania svieti trvalo.
Symbol začne blikáť v polovici času (alebo po 1/3 a 2/3 pri hranolkách).
Po vytiahnutí zásuvky sa funkcia **Shake** deaktivuje. Pri programe „**Hranolky**“ sa deaktivuje po druhom upozornení a po vytiahnutí zásuvky.

Funkcia udržiavania teploty

Po dokončení programu môžete zapnúť funkciu udržiavania teploty.

- Teplota je prednastavená na **60 °C** a nie je možné ju meniť.
- Je možné iba skrátiť čas.

Postup:

1. Stlačte tlačidlo voľby.
2. Opakovaným stlačením tlačidla voľby vyberte funkciu **udržiavania teploty**.
3. Ak je potrebné, stlačte **–**, aby ste skrátili čas.
Čas môžete opäť zvýšiť až na **60 minút**.
4. Na spustenie funkcie stlačte tlačidlo voľby.
Čas je možné meniť počas prvých **60 minút** od spustenia programu.

Koniec varenia

Po uplynutí nastaveného času zariadenie **trikrát krátko zapípa** a prejde do **pohotovostného režimu**.

Užitočné tipy pre fritovanie horúcim vzduchom

- Jedlo je možné pripraviť pomocou **automatických programov** alebo **ručne nastavených hodnôt**.
- Uvedené časy sú **orientačné** – môžu sa líšiť podľa druhu potravín.
- Pri väčšom množstve potravín sa **doba varenia predlžuje** – odporúča sa častejšie premiešavanie.
- Ak je jedlo **príliš tmavé**, najprv **znižte teplotu**, než skrátenie doby varenia.
- Pre **zdravé fritovanie** odporúčame **neprekračovať teplotu 170 °C** pri potravinách bohatých na škrob (napr. zemiaky).
Nižšia teplota a menšie množstvo jedla v koši minimalizujú vznik zdraviu škodlivých látok.

Čistenie a údržba

- Pred čistením sa uistite, že je fritéza **odpojená od elektrickej siete a úplne vychladnutá**.
- **Upozornenie! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Nikdy nečistite vonkajšiu časť ani napájací kábel **vodou alebo inými tekutinami**.
Neponárajte ich do vody!
- Nepoužívajte **agresívne čistiace prostriedky** – môžu poškodiť povrch a keramický povlak fritovacieho koša.

- Všetky **odnímateľné časti** je možné umývať v **umývačke riadu**, ale odporúča sa **ručné umývanie**, pretože **soľ z tabliet do umývačky** môže časom poškodiť **neprilnavý povrch**.
- Vložku vyberajte pomocou **silikónovej rukoväte**.
- Košík a vložku umývajte v **horúcej vode**, dôkladne osušte.
- Vonkajší plášť a priestor pre zásuvku utrite **vlhkou handričkou**.

Likvidácia

Zariadenia označené týmto symbolom

musia byť likvidované oddelene od komunálneho odpadu, pretože obsahujú cenné materiály vhodné na recykláciu.

Správna likvidácia chráni životné prostredie a zdravie ľudí.

Informácie vám poskytne váš predajca alebo obecný úrad.